# SERVIÇO APÓS-VENDA

PESSOAL COMPETENTE DISPONÍVEL





SERVIÇO APÓS-VENDA PESSOAL COMPETENTE DISPONÍVEL

## ÍNDICE

Bem-vindo	6
Indicadores	8 – 9
Serviço	10 – 31
Contratos de manutenção	14
Peças de reposição	22
Qualidade do serviço	24
Consultoria	28
Modernização	32 - 65
Tração	38
Cabina	42
Portas	50
Comando	54
Eficiência energética	58
Segurança	60
Conforto	64
Cliente contratual	66 – 73
Contacto	74
Ficha técnica	76

Indice 4



### **BEM-VINDO**

Serviço excelente é um compromisso. Associado ao nosso nome, este compromisso rapidamente se transforma em convicção.

Para um desempenho de ponta, ele é diariamente um novo desafio.

Responsabilidade por cada cliente. Uma convicção. Uma atitude.

Para parcerias duradouras. Com os valores intemporais de uma empresa familiar moderna. Com a experiência de mais de 100 anos. Pessoal, competente e disponível. A nossa garantia.

Bem-vindo à Schmitt+Sohn Elevadores.

Maximilian Schmitt Sócio Gerente



Responsabilidade desde 1861.

















### Os nossos indicadores

Sinopse da Schmitt+Sohn – aspetos de uma empresa de sucesso

### 1861

Fundação da empresa Tradição no fabrico e serviço após-venda de elevadores.

### 2,100

Elevadores produzidos anualmente. Produção em fábricas próprias.

### 24

horas de disponibilidade 365 dias por ano. Sempre ao seu dispor.

### 6

Gerações de experiência. A família proprietária como constante.

### 100,000

elevadores fabricados. As nossas referências em toda a Europa.

### 50,000

elevadores em manutenção por ano. Competência na qual se pode confiar.

### 18

empresas nacionais e no estrangeiro. Uma rede descentralizada perto de si.

### 9001

Países da Europa.

A nossa localização:

Alemanha, Portugal,

Áustria, República Checa.

colaboradores. Norma EN ISO para a
O sucesso tem muitos Qualidade.
rostos. Dele fazem parte Melhorar. Desenvolver.
118 estagiários. Prever.

### 180

1,900

milhões de euros em vendas. Um resultado convincente.

### $\cap$

de euros euros de passivo las. bancário. Independência para parcerias fortes.

#### Os nossos valores

Aprendizagem diária: este é o lema de 1.900 colaboradores que contribuem com paixão, com todos os seus conhecimentos e competências.

Qualidade: desenvolvimento contínuo constante e melhoria dos processos e produtos. Por exemplo no fabrico. Cada ano saem 2.100 novos elevadores da nossa empresa. Qualidade consistentemente elevada.

Seriedade empresarial: a base para relações duradouras com os nossos clientes e os nossos colaboradores.

E isto não sucede desde ontem, mas já há mais de 160 anos.



filme da empresa.

#### Os nossos produtos

Desenvolvemos produtos excecionais que vão ao encontro das elevadas exigências técnicas e estéticas. Promovem o diálogo entre arquitetura, design e técnica. Isto faz parte da nossa convicção. Sistematização, funcionalidade e a qualidade de um processamento cuidadoso até aos detalhes, fazem parte da exigência de uma conceção e desenvolvimento significativo. A nossa tarefa é promover a mobilidade das pessoas.

### O nosso serviço após-venda

Colocamos um Responsável de Serviço à sua disposição, que o acompanhará durante todo o tempo de intervenção nos seus elevadores. Uma grande responsabilidade, pois damos assistência a mais de 50.000 elevadores anualmente. Graças à rede descentralizada estamos sempre perto para lhe dar provas "no terreno". Aqui a segurança está acima de tudo: o nosso serviço após-venda está à sua disposição 24 horas por dia, 365 dias por ano e isto com 0 tempo de espera. Para uma parceria duradoura bem-sucedida.

Indicadores

### SERVIÇO A SEU LADO

Contratos de manutenção

Peças de reposição

Qualidade do serviço

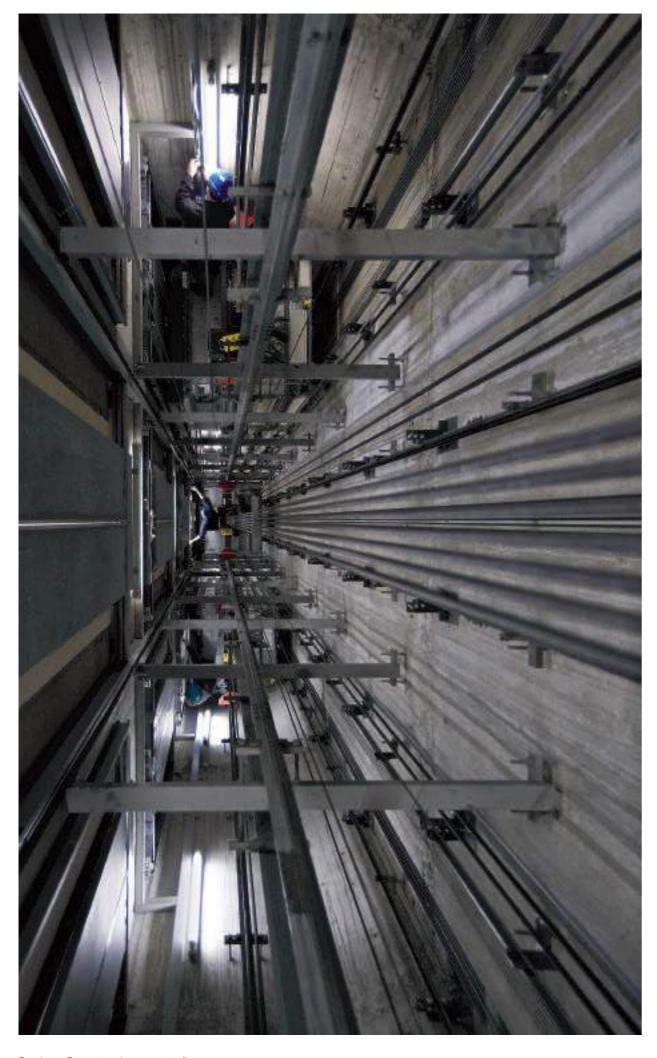
Consultoria

"Segurança e disponibilidade. Não é particularmente excitante? E é melhor assim. Porque um serviço de assistência profissional funciona diretamente e sem qualquer atrito. Sem emoções, mas com grande dedicação e disponibilidade."

Denise Yazidi, Gestora de Serviços. Garante um servico excelente.



Servico 12



### Contratos de manutenção A base para parcerias duradouras

Um cliente - um Responsável de Serviço. Uma alta exigência que impomos a nós próprios. Para o cliente, isto significa um parceiro competente que assume todos os assuntos em torno do serviço após-venda a nível europeu. Evidentemente também elevadores de outros fabricantes. Com a prática vivenciada em atualmente mais de 20.000 de equipamentos de outros fabricantes com a nossa assistência.

A nossa convicção não é prestar serviços a pedido, mas sim prestar uma assistência ajustada às necessidades e com responsabilidade.

Cada contrato de serviço após-venda encerra toda a logística de um prestador de serviços moderno: Pessoal, competente e sempre disponível.

### Contratos de manutenção

#### Manutenção simples

A solução para todos os clientes que valorizam a transparência de custos e optam por serviços orientados às necessidades sem comprometer a qualidade e a segurança. Recomendado para todos os elevadores de todas as marcas independentemente do seu ano de fabrico. Abrange o controlo e a verificação de todos os dispositivos de segurança dos elevadores de todas as marcas, bem como os trabalhos de lubrificação, afinação e reajuste. Evidentemente certificado nos termos da EN 13015.

#### Manutenção completa

A solução para todos os clientes que apostam firmemente no planeamento seguro e económico. Recomendado para elevadores novos e modernizados. A manutenção completa inclui diversas despesas que podem ocorrer, relacionadas com o funcionamento de um elevador: trabalhos de manutenção e ações de reparação incluindo o fornecimento de peças sobressalentes e a eliminação de anomalias causadas pelo funcionamento, assim como o apoio na execução das inspeções periódicas pelas autoridades competentes. Segurança de planeamento máxima com um trabalho burocrático mínimo. O pacote completo para o seu elevador.

#### Desenfumagem da caixa X-TRAC

Controlo funcional, limpeza e manutenção de todos os dispositivos de segurança do equipamento de desenfumagem da caixa com sistema. Poupança de energia ideal e segurança em caso de incêndio.

### **Opções**

### ZÜSCO

Apoio competente às inspeções periódicas obrigatórias pela Entidade Inspetora através do nosso pessoal especializado, com utilização dos sistemas de monitorização e medição adequados.

#### **ZÜSPRO**

Para além do serviço ZÜSCO inclui as taxas de inspeção e assunção de todas as tarefas organizativas. Desde o planeamento de prazos à coordenação da intervenção e processo.

#### Portal do cliente

Através de um login individual na internet obtém o acesso a todas as informações que dizem respeito à nossa parceria: encomendas, elevadores e histórico do elevador num só local. Enquanto cliente Schmitt+Sohn, o seu Responsável de Serviço encontra-se à distância de apenas um telefonema. No Portal do Cliente basta um clique no rato.

Manutençao - Re Serviços	esumos dos serviços	Manutenção simples	Manutenção completa	Desenfumagem da caixa
		Ž	Ž	ြည် ပြ
Manutenção	<ul> <li>Inspeção e controlo de todos os componentes funcionais e de segurança</li> </ul>		•	•
	- Conservação, trabalhos de ajuste e afinação		•	
	<ul> <li>Pequenas reparações no âmbito da manutenção</li> </ul>			
	- Artigos de limpeza, detergentes e lubrificantes			
	<ul> <li>Consumíveis pequenos (lâmpadas de sinalização e de confirmação de chamada)</li> </ul>		•	
	- Remoção de resíduos derivados da manutenção			•
	<ul> <li>Atualização do software para componentes do comando Schmitt+Sohn</li> </ul>	•	•	
	- Portal para clientes			
	- E-Shop		•	•
(Re)colocação em	– Eliminação de avarias	0	0	
funcionamento	- Fornecimento de peças			
	<ul> <li>Mudança de óleo do redutor da máquina de tração</li> </ul>			
	- Mudança de óleo do sistema hidráulico		•	
	<ul> <li>Substituição dos cabos de tração</li> </ul>			
	<ul> <li>Substituição da roda de tração</li> </ul>		•	
Libertação de pessoas	<ul> <li>Libertação de pessoas encarceradas no elevador por pessoal próprio qualificado</li> </ul>	0	0	
Serviço 24 horas	- Linha de atendimento 24 horas 808 24 0 365	•	•	•
Peças de reposição	<ul> <li>Stock das peças mais importantes em mais de 500 viaturas de assistência técnica</li> </ul>	•	•	•
	- Mais de 10.000 referências disponíveis dentro de 24h			•
	- 20 anos de garantia de disponibilidade de Peças		•	•
Inspeções legais	<ul> <li>Disponibilização de pessoal qualificado para as inspeções Periódicas</li> </ul>	0	0	
	<ul> <li>Disponibilização de materiais para a inspeção (sistema eletrónico de medição de carga)</li> </ul>	0	0	
	- Organização e realização de inspeções			
	- Assunção das taxas para as inspeções periódicas	0	0	
Normas	– NP EN 13015	•	•	
	<ul><li>incluído</li><li>O Opções</li></ul>			

### Contratos C2000 Segurança ao alcance de um botão

#### Chamada de tele-emergência C2000

O sistema de tele-emergência C2000 presta ajuda: rapidamente, de forma fiável e descomplicada:

- Deteta pessoas fechadas no elevador
- Estabelece uma ligação direta do utente à central de atendimento permanente da Schmitt+Sohn, 24 h por dia 365 dias por ano
- Garante o acompanhamento profissional e a libertação qualificada das pessoas fechadas no elevador

O sistema cumpre assim as obrigações legais da responsabilidade do proprietário.\* O seu elevador funciona sem riscos – com uma maior disponibilidade devido à reparação e recolocação em funcionamento imediatas. Direto. Sem desvios. Mais de 30.000 clientes contratuais confiam já nestes serviços.

Todos os elevadores Schmitt+Sohn estão equipados de série com este sistema. É possível uma modernização em qualquer momento: para elevadores de todos os fabricantes, independentemente do comando, de forma rápida e económica. Compra ou aluguer - custos operacionais mensais reduzidos ou zero investimento. A escolha é sua. Em caso de chamada: C2000. Segurança ao alcance de um botão.

### **Opções**

### **C2000 AWM**

Sistema de tele-diagnóstico. Detecção precoce e em tempo real do estado de funcionamento do seu elevador.

### C2000 GSM\*\*

Uma alternativa rápida e económica face à rede fixa. Disponível imediatamente, bastando um cartão de rede móvel. A instalação do sistema C2000 GSM é realizada pela Schmitt + Sohn. Suprimem-se os trabalhos de instalação por conta do cliente, assim como os custos associados e os tempos de espera. Contratos de rede móvel atraentes, como taxas básicas baixas e minutos de chamada incluídos, são uma alternativa económica face à rede fixa.



C 2000 - Resumo dos serviços

## -emergência C 2000 C 2000 AWM

### Servicos

18

Chamada de	<ul> <li>Ligação à central de atendimento permanente certificada</li> </ul>	•	
tele-emergência	da Schmitt+Sohn		
	- Supervisão da função de chamada de emergência 24h		
	- Acompanhamento profissional dos utentes fechados no elevador	•	
	<ul> <li>Libertação profissional por técnicos do serviço após-venda da Schmitt+Sohn</li> </ul>	•	
	- Reparação e recolocação em funcionamento do elevador	•	
	- Energia de emergência permanentemente supervisionada		
	- Função de controlo da chamada segundo NP EN 81-28		
	- Supressão electrónica de chamadas abusivas		
Sistema de	<ul> <li>Sistema de tele-diagnóstico que engloba</li> </ul>		
tele-diagnóstico	- Supervisão da precisão de paragem		
	- Supervisão da luz da cabina		
	- Supervisão do circuito de segurança		
	- Supervisão da porta da cabina e da porta da caixa		
	- Supervisão da temperatura do motor		•
Normas	- TRBS 2181, TRBS 3121	•	•
	– NP EN 81-28, NP EN 81-70		
	– ÖNORM B 2458	•	•
Comunicação	- Rede telefónica digital	•	•

incluídoOpções

- Rede móvel GSM

<sup>\*</sup>Regulamentos técnicos para funcionamento em segurança EN 81-28, EN 81-70, Decreto-lei 58/2017

<sup>\*\*</sup>É necessário existir uma cobertura de rede GSM suficiente no local de montagem



### NEXSD® NEXT ELEVATOR SERVICES

NEXSD® é o resultado de uma investigação e um desenvolvimento de vários anos na empresa Schmitt+Sohn Elevadores.

Abrange todos os fabricantes e é compatível com mais de 100 comandos diferentes - o NEXSD® oferece o melhor serviço, análises prospetivas e a maior disponibilidade com a maior transparência, graças a algoritmos inteligentes.

Cada novo elevador está já equipado com uma NEXSD® Box e pode assim oferecer todas as vantagens NEXSD®.

Pode ser equipado posteriormente, independentemente do fabricante e em qualquer momento, o NEXSD® é assim, único no mercado.



Consulte mais informações em: www.schmitt-elevadores.com/nexsd. Para ver um vídeo sobre o NSD® digitalize, por favor, este código QR com o seu smartphone.

### NEXSD CUSTOMER COCKPIT®

O NEXSD CUSTOMER COCKPIT® permite o acesso a todos os dados de funcionamento importantes dos seus ascensores, em tempo real.

### NEXSD AWM®

Supervisão eletrónica do ascensor

A quarta geração de AWMs e, completamente integrado no comando, cumpre todos os requisitos legais.

O ascensor é supervisionado de forma permanente e completa, de modo a reconhecer os problemas de imediato.

### NEXSD CARE®

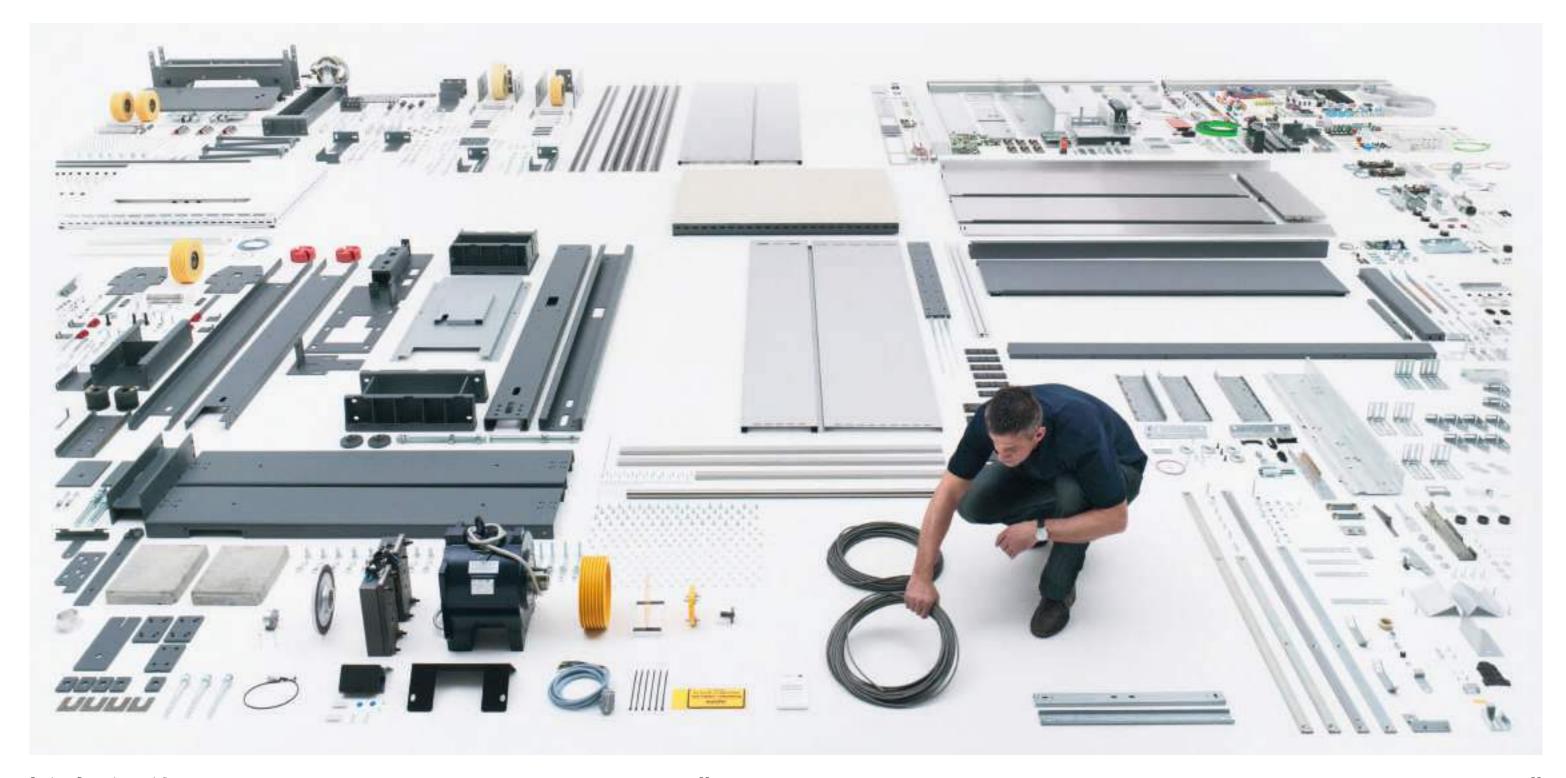
O sistema da NEXSD CARE® recolhe automaticamente dados de funcionamento e dados relativos a avarias. Através de análises prospetivas, o aparecimento de desgastes é reconhecido e resolvido atempadamente.

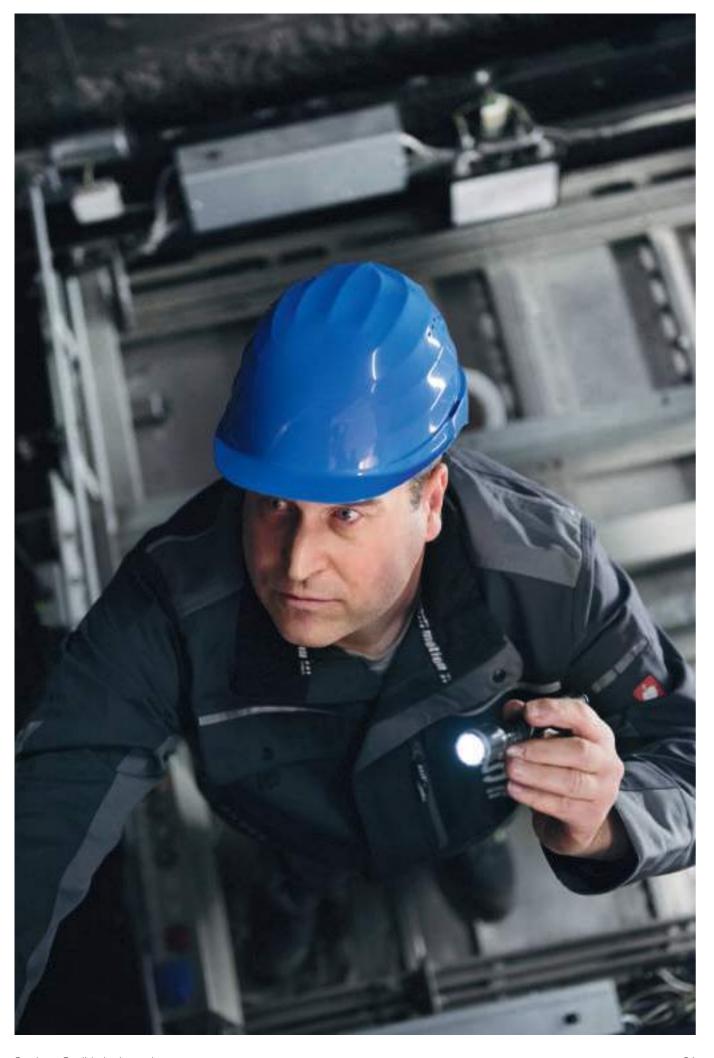
### **NEXSD INSPECT®**

Dados relevantes de elevadores suscetíveis a avarias são recolhidos e analisados com o NEXSD INSPECT®. Desse modo, é possível obter preventivamente melhores conhecimentos sobre o estado do ascensor e tomar as medidas necessárias.

### Peças de reposição Garantidamente sempre disponível

Um elevador Schmitt+Sohn é composto por mais de 10.000 peças. Destas, quase todas são fabricadas por nós, nas nossas fábricas. Para originais autênticos numa qualidade consistentemente elevada e uma garantia de 20 anos das peças de reposição. O centro da logística técnica é em Matosinhos. Aqui estão disponíveis todas as peças de reposição. Principalmente originais de produção própria, mas também peças de reposição para ascensores de outros fabricantes, abarcando todos os fabricantes. Como guia de referência no sistema portátil de dados móveis e na forma impressa - o seu interlocutor tem sempre consigo o manual abrangente. Os nossos 796 veículos de serviço estão já munidos com as 300 peças de desgaste mais importantes. Armazéns móveis para tempos de reação curtos e disponibilidade ideal. Abrangente, diretamente no local. Se existir necessidade de componentes especiais, reagimos de hoje para amanhã. No caso de encomenda antes das 16h00, a nossa central de logística fornece durante a noite e em casos especialmente urgentes, dentro de poucas horas.





### Qualidade do serviço Competente sem compromissos

Na base da qualidade do serviço estão as pessoas. Ao utilizarmos invariavelmente técnicos próprios, influenciamos o que fazemos e a forma como o fazemos.

Cada técnico de serviço após-venda é responsável na sua zona pelos mesmos elevadores, ao longo de muitos anos. Graças a essa persistência, os nossos técnicos de serviço após-venda estão perfeitamente familiarizados com os seus elevadores e com a história dos mesmos. São os peritos nos seus elevadores. Isto constitui a melhor condição para a execução das ações de manutenção e um excelente serviço. Formações contínuas regulares na Academia Schmitt+Sohn, devidamente certificada pela DGERT, e o intercâmbito através da rede de conhecimento interna da empresa, agregam o know how individual num serviço excelente.

Com rapidez e sem intermediários: a base para uma reação flexível e exata às suas preocupações.

Os nossos colaboradores: profissionais com visão, focados nas suas necessidades e com instrumentos de prestação de serviços otimizados.

Desenvolvimento e fabrico próprios: outros dois fatores essenciais para a eficiência do desempenho no serviço após-venda.

A oferta: Excelência por convicção, Qualidade na sua forma pura e competência sem compromissos.

Serviço - Qualidade do serviço 24





# A nossa ambição é prestar um serviço de excelência a cada cliente contratual Schmitt + Sohn.

#### Competente

A diversidade dos equipamentos a que prestamos assistência requer conhecimentos técnicos alargados. A nossa equipa de serviço após-venda está preparada. Além de key users regionais, de peritos com formação especial e dos departamentos de engenharia, os nossos técnicos têm à sua disposição uma vasta base de dados com informação técnica. O know how Schmitt+Sohn é gerado em conjunto, para que cada um de nós leve esse know how até ao cliente.

#### Disponível

O serviço da Schmitt + Sohn está sempre disponível. Ultrapassa sobretudo largamente o aspeto da mera acessibilidade. Em caso de necessidade, os clientes contratuais têm à sua disposição a logística completa de um prestador de serviços internacional.

- 34 delegações e escritórios de vendas na Europa
- 117 responsáveis de serviço
- 638 técnicos de serviço qualificados
- 50 key user
- 10 colaboradores no Serviço de Apoio Técnico Nacional
- 796 veículos de serviço como armazém móvel de peças de reposição
- 34 armazéns nas delegações
- Armazém central em Matosinhos abastecido com mais de 10.000 referências
- Centrais de atendimento 24 horas, a trabalhar de forma redundante

#### De confiança

Elevada disponibilidade: a base para a utilização rentável do elevador com baixos custos de operação. Os nossos técnicos de serviço após-venda reconhecem antecipadamente os eventuais pontos problemáticos e eliminam-nos se o cliente o desejar. Através da substituição preventiva das peças de desgaste evitam-se avarias e reduzem-se ao mínimo os tempos de paragem.

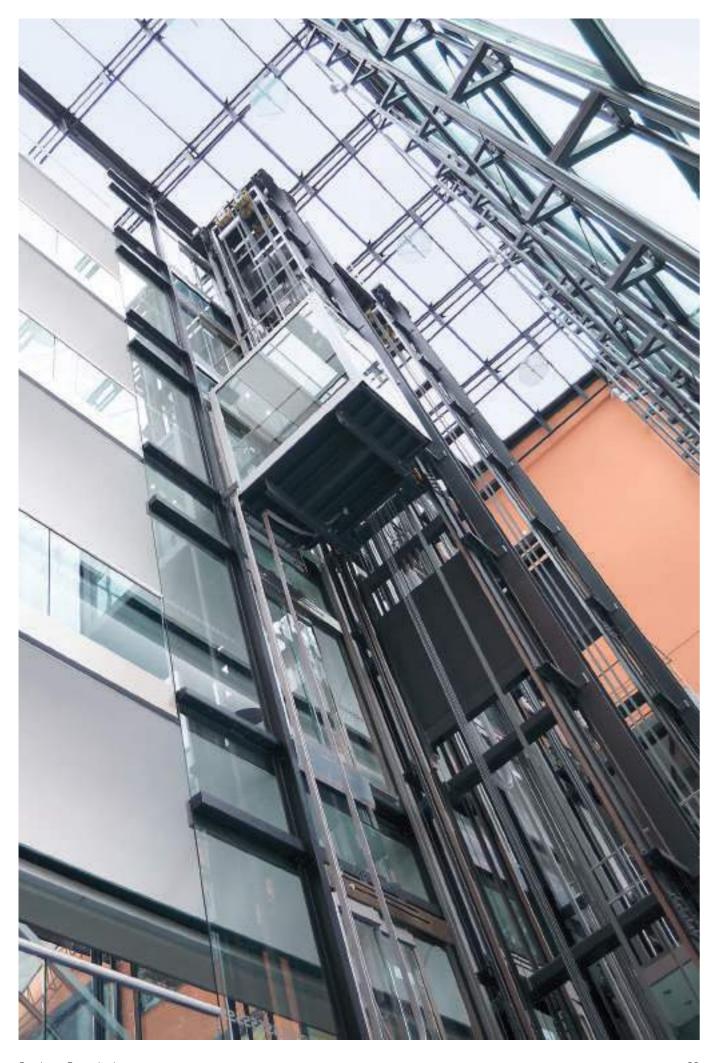
### Transparente

A base da excelência do nosso serviço. A nossa "check list" da manutenção regula detalhadamente todas as nossas atividades no âmbito da manutenção e verificação de cada elevador. Ajustada ao tipo de elevador e fabricante. Para cada elevador que mantemos, existe um livro de manutenção na casa das máquinas para documentação segura de todas as atividades desenvolvidas. Sistemas de registo de dados móveis permitem um acesso permanente a todos os dados relevantes de uma encomenda por todos os colaboradores envolvidos no processo. Dados também disponíveis no Portal do Cliente.

Regularmente, entidades certificadoras independentes certificam-se da qualidade dos nossos serviços. O objetivo é que os nossos serviços convençam de uma forma sustentável. Garantimos o nosso elevado compromisso de qualidade. Processos certificados. Ferramentas eficientes.

Colaboradores qualificados. Serviço após-venda na Schmitt+Sohn. Serviços de excelência para si.

Serviço - Qualidade do serviço 26



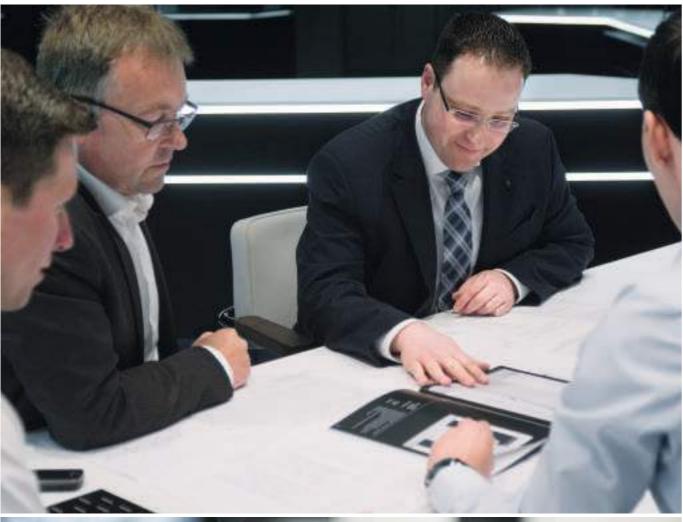
### Consultoria Experiência na prestação de serviços

Conhecimentos técnicos abrangentes e ferramentas especiais constituem a base da nossa competência.

Serviços otimizados conduzem a orçamentos fiáveis e asseguram a mais elevada disponibilidade. Conceitos de modernização personalizados asseguram que foram verificados todos os aspetos necessários para uma modernização económica e sustentável.

Aconselhamento excelente significa haver diálogo entre parceiros e existir resposta para perguntas que nem sequer chegam a precisar de ser colocadas. Soluções completas à medida das suas necessidades, em vez de uma normalização para tudo.

Serviço - Consultoria 28





Uma excelente consultoria sabe a solução. Os proprietários de elevadores têm muita responsabilidade.

Podem contudo partilhá-la com parceiros.

- ① Os proprietários dos elevadores são obrigados a mantê-los atualizados tecnicamente, a conservá-los em bom estado, a supervisioná-los e a mandar realizar profissionalmente todos os trabalhos de manutenção e reparação necessários.
- Realização de uma avaliação de risco ao equipamento, independemente do fabricante (Avaliação de risco Plus) pelo nosso pessoal com formação especial.
- ① Os proprietários de um ascensor têm a obrigação de operar o elevador de acordo com o estado atual da técnica, de o manter em bom estado, supervisioná-lo e mandar realizar os trabalhos de reparação e manutenção necessários por pessoal especializado.
- A norma europeia EN 13015 define todos os elementos a considerar numa manutenção profissional. A Schmitt + Sohn, na sua qualidade de EMIE (Empresa de Manutenção de Instalações de Elevação) certificada, incluiu ainda a norma EN 13015 no seu Sistema de Gestão de Qualidade segundo ISO 9001.
- ① O proprietário do elevador, deve assegurar uma reação a chamadas de emergência de dentro da cabina, num período de tempo adequado e tem que desencadear as ações de libertação apropriadas.
- O sistema de tele-emergência C2000 é a solução.
- ① Cada elevador tem de ser sujeito a uma inspeção periódica por uma entidade inspetora, de acordo com a periodicidade fixada na lei.
- Apoio na realização da inspeção periódica pelos nossos técnicos, familiarizados com o elevador.
- ① Antes de uma modernização, devem pesar-se os custos e os benefícios, sob os pontos de vista funcional, económico e ecológico.
- Com a ferramenta de prognóstico energético Schmitt+Sohn é possível apurar e representar o potencial de poupança de energia esperado após uma modernização.
- ① Da nossa atividade de consultoria faz também parte a verificação se a modernização pode usufruir de subvenções estatais.
- Podem existir incentivos financeiros para a melhoria da eficiência energética dos edifícios e para a melhoria das acessibilidades a pessoas de mobilidade condicionada nos edifícios. A Schmitt+Sohn consegue a visão global necessária. Verificamos o seu projeto de forma sistemática relativamente ao possível apoio através de medidas de incentivo do estado.

Serviço - Consultoria 30

### MODERNIZAÇÃO CONSERVAÇÃO DO VALOR COM SEGURANÇA

Tração

Cabina

Portas

Comando

Eficiência energética

Segurança

Conforto

"Museu de Arte Moderna de Munique, Feira Internacional de Exposições de Viena, Câmara Municipal histórica de Praga, Hotel de prestígio no Porto. Encontrará os nossos elevadores em toda a Europa. E a nós também."

Florian Hemsen, Gestor de Projeto - Novas Instalações. Garante a qualidade do serviço.



Modernização 34



### Modernização Técnica inovadora design intemporal

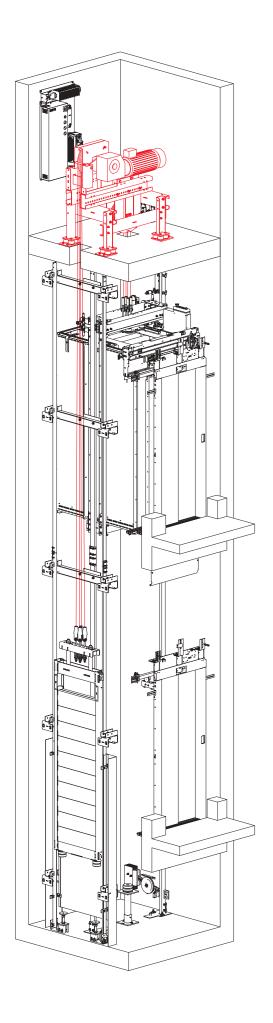
Componentes modernos e perfeitamente adaptados entre si, reduzem períodos de imobilização devido a falhas, aumentam a fiabilidade e permitem a utilização do elevador com maior eficiência. O resultado: O máximo conforto durante a viagem e o máximo de segurança.

Também em termos económicos, recompensa investir em sistemas modernos de elevadores. A diminuição notável de ações de reparação permite uma redução dos custos operacionais. A aplicação de módulos com consumo energético otimizado, reduz o consumo de energia do elevador em até 50%.

Com uma suspensão suave, paragem ao milímetro e um baixo nível de ruído, os utentes beneficiam de um conforto único no elevador. Um design excelente e conceitos de iluminação inovadores aumentam a atratividade e o valor do imóvel.

Não nos orientamos pelo estado da técnica, nós concebemo-lo. Não cumprimos padrões, impomos padrões. Modernização pela Schmitt + Sohn significa economia através da valorização do produto, independentemente do fabricante do seu ascensor.

Modernização 36



### Tração – Desempenho que nos incentiva

Poupança de energia e suspensão em segurança. Sistemas de tração modernos conseguem ainda melhores performances, uma vez que têm de responder sempre a novos requisitos. Para além das expetativas e exigências dos utentes, também as prescrições de segurança se vão modificando.

Segurança e eficiência, desempenho e funcionamento silencioso, durabilidade e economia.

Uma modernização com um horizonte largo.



Sistema de tração sem redutor, com variação de frequência

Área de aplicação: Velocidades até 2,5 m/s

Eficiência energética: Alta poupança de energia graças a baixos valores de potência necessários

Reduzido impacto na rede elétrica devido a picos de corrente reduzidos

Conforto: Paragem milimétrica ao piso, sem retardamento

Renivelamento automático

Curva de aceleração e de desaceleração ajustável e comandada por computador

Opção

Gearless Kit 2:1

Área de aplicação: Solução:

Vantagens:

Elevadores existentes com sistema de tração com redutor e suspensão 1:1 até 1.000 kg Modernização através da conversão para um sistema de tração sem redutor com suspensão 2:1 Elevada economia através da utilização de sistemas de tração mais pequenos, sem redutor

Eliminação da necessidade de obras de construção civil por via da utilização dos rasgos da

lage da casa de máquinas existentes

Utilização de meios de tração e suspensão inovadores

Modernização - Tração 38



Sistema de tração com motor-redutor controlado por variação de frequência

Área de aplicação: Velocidades até 2,0 m/s

Eficiência energética: Alta poupança de energia graças a baixos valores de potência necessários

Reduzido impacto na rede elétrica devido a picos de corrente reduzidos

Conforto: Paragem milimétrica ao piso, sem retardamento

Renivelamento automático

Curva de aceleração e de desaceleração ajustável e comandada por computador



### Sistema de tração hidráulico

Área de aplicação: Velocidades até 0,8 m/s com cursos e padrões de tráfego baixos a médios

Eficiência energética: Reduzido impacto na rede devido a picos de corrente reduzidos

Conforto: Renivelamento automático

### Opção sistema de tração hidráulico

controlado por variador de frequência

Área de aplicação: Velocidades até 1,0 m/s com cursos baixos a médios e muito tráfego Eficiência energética: Reduzido impacto na rede devido a picos de corrente reduzidos

Desgaste reduzido devido a baixas temperaturas do óleo

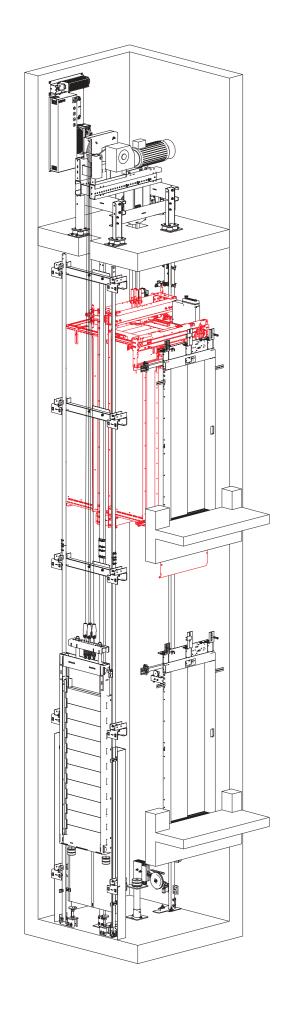
Conforto: Paragem milimétrica ao piso, sem retardamento

Renivelamento automático

Curva de aceleração e de desaceleração ajustável e comandada por computador

A flexibilidade do espaço da casa das máquinas proporciona uma autêntica alternativa ao elevador elétrico sem casa de máquinas.

Modernização - Tração 40



### Cabina – Concentração no essencial

As cabinas Schmitt+Sohn apresentam um design funcional, formas claras e elegância intemporal.

O tratamento bem conseguido de materiais de elevada qualidade cria algo invulgar.

Execuções sofisticadas de cada detalhe, assim como materiais, cores e superfícies harmoniosos. Acessórios úteis para exigências individuais. Sensação elegante e conservação do valor duradoura.

Uma qualidade convincente distinguida internacionalmente.



Modernização - Cabina 42



Cabinas com revestimento em skinplate A solução para todas as situações

Paredes laterais: Skinplate

Parede do fundo: Skinplate, espelho claro,

parede do fundo, meio

Porta cabina: Aço inoxidável liso Chão:

Plástico-DC, DC 2 tiras, Rodapé aço inoxidável liso

Lacagem aveludada a branco mate Teto:

BT-I-TFT-LED Botoneira:

Iluminação: LD7, wallwasher, LED branco neutro

Varandim: Aço inoxidável liso

Cabinas em aço inoxidável O material que passa de geração em geração

Paredes laterais: Aço inoxidável liso

Parede do fundo: Aço inoxidável liso, espelho claro,

parede do fundo, meio

Porta cabina:

Aço inoxidável liso

Chão:

Plástico-DC, DC 2 tiras, Rodapé aço inoxidável liso

Teto: Lacagem aveludada a branco mate

Botoneira: BT-I-TFT-LED

Iluminação:

LD7, wallwasher, LED branco neutro

Varandim: Aço inoxidável liso





Cabinas Color Glas® A solução para as mais elevadas exigências

Paredes laterais: Color Glas® Parede do fundo: Espelho claro Porta cabina: Aço inoxidável liso

Chão: Granito Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso

Teto: Lacagem aveludada a branco mate

Botoneira: BT-I-TFT-LED

Varandim:

Iluminação: LD8, Teto falso, LED branco neutro

Aço inoxidável liso

CG-X Cabinas Color Glas® Uma afirmação da elegância

Color Glas® Paredes laterais:

Branco brilhante, linhas Preto brilhante

Preto brilhante, linhas branco brilhante

Parede do fundo: Espelho claro Porta cabina: Aço inoxidável liso Chão: Granito Cinzento claro,

Rodapé aço inoxidável liso Teto: Lacagem aveludada a branco mate

Botoneira: BT-I-TFT-LED-XS

Iluminação: LD5X, Teto falso, LED branco neutro

Varandim: Aço inoxidável liso

Modernização - Cabina 44 45

# Simplesmente invulgar

Investimento reduzido, grande impacto: O sistema de revestimento inovador, com estrutura modular. Quando se pretende uma qualidade excecional e uma elegância intemporal. A sua cabina numa qualidade global distinguida internacionalmente.

### Informação técnica / especificação do produto

Detalhe	Descrição	Série	Opções
Paredes	Revestimento em material sintético, uma cor	•	•
	aço inoxidável liso		0
Teto	branco. Ventilação da cabina invisível, com dimensão generosa,		
	à profundidade da cabina, em ambas as paredes laterais		
iluminação	LED LD7 wallwasher, iluminação indireta e anti-reflexo. LED branco neu-		
	tro, anteparo de metal com pintura branco brilhante Disco de filtro e aro	•	
	de iluminação vidro acrílico branco, semitransparente		
	LD7-LED-RGB, wallwasher.		0
	LED branco neutro, LED-RGB com controlo de cor e de luz 1)		
	Teto luminoso LED LD8, iluminação indireta e anti-reflexo. LED branco		
	neutro. Aro em alumínio branco brilhante, superfície de luz PVC branco,		0
	semitransparente <sup>2)</sup>		
Chão	Plástico DC, DC 2 tiras		0
	Linóleo, pontos de borracha, material sintético EL 3)		0
Rodapé	Aço inoxidável liso. Ventilação da cabina invisível, de dimensão generosa	•	
Espelho	Espelho S2, vidro com película de segurança anti-estilhaço, parede		
	traseira, centro, à altura da cabina, claro, embutido, bordos do espelho	•	
	retificados e polidos		
Varandim	Aço inoxidável liso, adaptado a pessoas com deficiência segundo		
	a EN 81-70 <sup>4)</sup> . Parede lateral à profundidade da cabina, ø 33,7 mm.	•	
	Suporte do varandim aço inoxidável, material sólido, extremidades dos		
	varandins aço inoxidável soldado		
Botoneira de	Aço inoxidável liso, adaptado a pessoas com deficiência segundo a EN 81-		
cabina	70, fixação invisível. Chapa de características vidro acrílico branco, aro de		
	iluminação vidro acrílico branco, acetinado LED branco neutro. Display TFT		0
	de alta resolução, botões de micro-curso nivelados com a superfície, re-		O
	dondos, área de toque em aço inoxidável, confirmação de chamada LED		
	azul, símbolos em PVC cinzento claro		
Frente da porta	Substituição completa da frente da porta de cabina, aço inoxidável liso 5)		0
da cabina	Revestimento da frente da porta de cabina, aço inoxidável liso 5)		0
Painéis da porta de cabina	Revestimento dos painéis da porta de cabina, aço inoxidável liso <sup>5)</sup>		0
	<ul><li>incluído</li><li>O Opções</li></ul>		

- 1) No modo RGB é possível uma diminuição da claridade na cabina.
- 2) Teto(s) luminoso(s) várias peças com Q ≥ 1.000 kg.
- 3) Isento de PVC, cloro e plastificantes, altamente resistente e resistente ao desgaste, de fácil manutenção, ecológico.
- 4) Necessária articulação sobre a utilização correta entre o cliente e a Schmitt + Sohn. Não é possível no caso de uma capacidade de carga de 320 kg.
- 5) Se for tecnicamente possível.

### X Possibilidades. 1 Conceito.



Branco brilhante

Cinzento claro

Verde claro



Laranja Azul marinho

Painel de botoneira da cabina só em associação com a modernização do comando e instalação.

Modernização - Cabina 46 47



Dimensões: HLP: 38 x 940 x 1.300 mm\*

HLP: 50 x 940 x 1.300 mm\* (LD8-LED-RGB)

Distância às paredes laterais 80 mm,

lado da porta e parede do fundo, 50 mm.

Power-LED, branco neutro lluminação:

Acessórios: Controlo de cores LED-RGB

Moldura: alumínio branco brilhante

Área de sintética, branco translúcido,

para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm KB: Largura da cabina KT: Profundidade da cabina



iluminação: B1 dificilmente inflamável

\* Exemplos de dimensões



Secção vertical teto falso em vidro LD8-LED. Esquema funcional iluminação direta. LED branco neutro.



Corte vertical do teto luminoso LD8-LED-RGB. Esquema de funcionamento da iluminação direta. LED branco neutro, controlo de luz LED-RGB.

### Teto falso em vidro LD8-LED Tetos luminosos LD8-LED-RGB

Elevada funcionalidade, design purista e técnica de luz brilhante, caracterizam o novo teto falso em vidro LD8-LED. Entre as características funcionais essenciais incluiem-se a área de iluminação branca neutro e a construção muito plana do LD8.

A geometria especialmente desenvolvida da moldura, permite não só uma área de iluminação praticamente sem moldura - ela faz com a que o LD8 pareça uma peça de filigrana. O espaço dentro da cabina parece generoso e elegante. As cores e as formas surgem numa excelente qualidade.

Através de controlos de cor LED-RGB inteligentes torna-se possível uma diversidade de conceções atraentes com luz.

Cores, alternâncias e ritmos de cor podem ser combinados entre si, de forma surpreendente.

Desse modo, surgem na cabina ambientes luminosos persuasivos, inspiradores e invulgares.

As cores alternam no aro luminoso da iluminação da cabina. A falta de luz lateral é oticamente reforçada através do reflexo no teto da cabina.

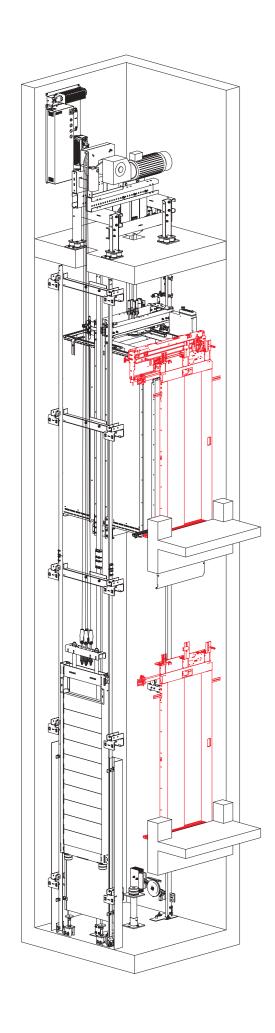
A excelente claridade da cabina é gerada através da área luminosa LED potente.

Encenações de luz podem ser programadas segundo os requisitos específicos dos clientes, estéticos ou funcionais.

Aplicações são p. ex.: simulação da trajetória natural da luz do dia

Criação de ambientes luminosos Visualização colorida dos pisos





### Portas – Alto desempenho e precisão

A melhor forma de enfrentar 200.000 movimentos da porta por ano\* é empregar forças precisas. Para nós, um máximo de flexibilidade e conforto estão sempre em evidência.

Portas com estrutura modular permitem soluções ideais para todos os casos de aplicação e criam soluções para um funcionamento sem anomalias ao longo de muitos anos.



<sup>\*</sup>Pressuposto: elevador instalado num edifício de escritórios com 280 manobras por dia.





### Remate de parede T1

Porta de patamar: Porta automática telescópica de

abertura lateral de 2 painéis, com pintura a primário. Opção: aço

inoxidável liso

Aro da porta /

Ligação à parede: chapa de aço com pintura a primário

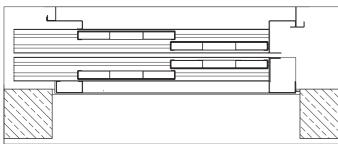
Opção: aço inoxidável liso

Botoneira: aço inoxidável liso

Botões: aço inoxidável liso, nivelados

Confirmação de

chamada: LED azul Símbolos: cinzento claro



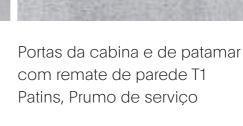
Secção horizontal das portas da cabina e da caixa com aros / Remate de parede T1.

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 e moldura de parede M1

Moldura de parede: Chapa de aço com pintura a primário

Opção: aço inoxidável liso





com remate de parede T1 e moldura de parede M1 Controlo da Porta

Controlo da Porta: Cortina fotoelétrica

Prumo de serviço: chapa de aço com pintura a primário

Opção: aço inoxidável liso

Automática, telescópica, de abertura lateral, 2 paineis, chapa de aço com pintura a primário

Opção: aço inoxidável liso

Aro da porta /

Porta da patamar:

Remate de parede: Chapa de aço com pintura a primário

Opção: Aço inoxidável liso

Porta da cabina: Automática, telescópica, de

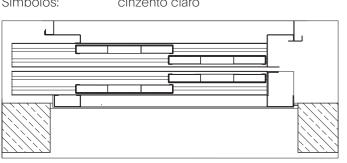
abertura lateral, 2 paineis,

53

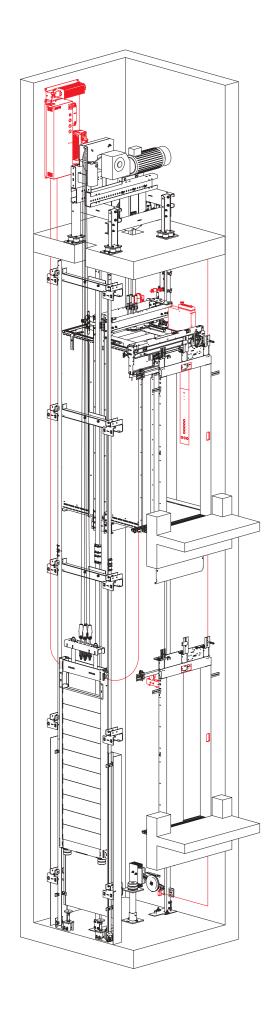
aço inoxidável liso

Patins da porta: Alumínio





Modernização - Portas 52



### Comando – Técnica inteligente

Otimização dos fluxos de tráfego, redução dos custos e do consumo energético, redução dos tempos de espera. Comandos modernos adaptados ao tipo do edifício, reúnem todas estas vantagens.

A tecnologia de microprocessadores que aplicamos garante baixos custos de manutenção e uma funcionalidade máxima.

Uma adaptação funcional a requisitos de tráfego específicos permite opções tais como comando de viagem diretória, autorização de acesso personalizada, comando de incêndio, limitador de carga.

Técnica inteligente para a solução individual do seu projeto.





### Comando

Tipo: MC12 com variação de frequência

Versão: Comando de microprocessadores com tecnologia CAN-Bus

### Opções

Comando coletivo seletivo

Área típica de aplicação: edifícios médios habitacionais, comerciais e hotéis.

Comando coletivo seletivo à descida

Área típica de aplicação: edifícios habitacionais, edifícios comerciais com vários inquilinos, elevadores de público em hospitais com forte incidência do tráfego na entrada principal.

Comando coletivo seletivo à subida e à descida

Área típica de aplicação: edifícios habitacionais e administrativos maiores, grandes superfícies, hospitais e hotéis, ou seja, edifícios com trânsito entre os pisos.

Comandos em grupo

Área típica de aplicação: edifícios altos, hospitais, grandes edifícios comerciais e administrativos com vários elevadores.

Modernização - Comando 54



### Botoneira BT-I-TFT-LED

Dimensões: HLP: 1.205 x 150 x 15 mm Botoneira: Aço inoxidável liso

Moldura luminosa: Vidro acrílico branco fosco,

LED branco

Painel de informação: Vidro acrílico branco

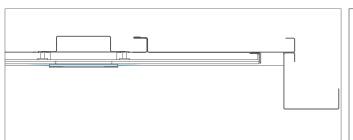
Display: TFT de alta definição

Botões: Aço inoxidável liso, nivelados

Confirmação de

chamada: LED azul

Símbolos: Plástico cinzento claro



Secção horizontal do painel lateral com botoneira sobreposta. Esquema luminoso da moldura luminosa.

### Botoneira EN 81-70-B

Dimensões: HLP: 180 x 500 / 600 x 99,5 mm

Botoneira: Aço inoxidável liso

DIN EN 81-70-B

Botões: Aço inoxidável liso, superfície grande,

salientes. Acesso principal: Anel de

plástico, verde, saliente.

Botão de emergência: Embutido

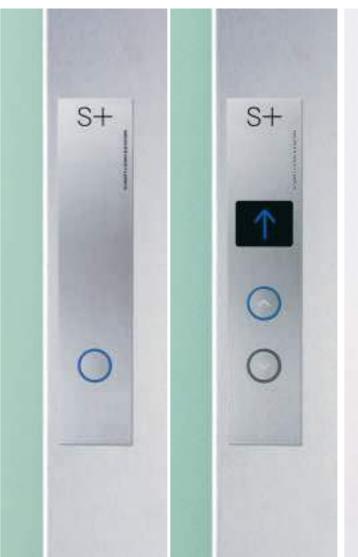
Confirmação

de chamada: LED azul

Símbolos: Plástico cinzento claro, salientes, tácteis



Secção vertical do painel lateral Botoneira EN 81-70-B.





Botoneira BT-TP-66-1 Comando coletivo seletivo Botoneira BT-TP-66-2 Comando coletivo seletivo à subida e à descida e comando de grupo

Dimensões: HLP: 305 x 66 x 2 mm Botoneira: aço inoxidável liso,

fixação invisível

Display: LED azul

Botões: aço inoxidável liso, nivelados,

disposição segundo DIN EN 81-70

Confirmação

da chamada: LED azul Símbolos: cinzento claro Botoneira de patamar BT-TP-A-100 Botoneira modular Comando coletivo, um botão

Dimensões: HLP: 437 x 100 x 26 mm Botoneira: aço inoxidável liso

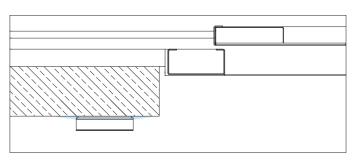
Estrutura de vidro acrílico branco, opcionalmente áreas base: parciais iluminadas com LED a toda a volta

Display: LED azul Indicador: LED azul

Botões: aço inoxidável liso, nivelado com a superfície

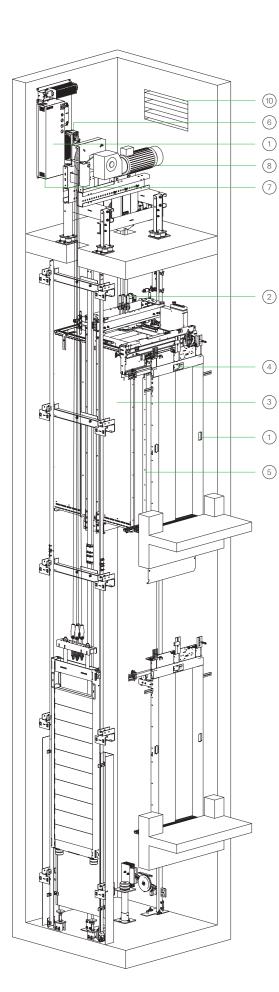
Confirmação

da chamada: LED azul Símbolos: cinzento claro



Secção horizontal das portas de cabina e de patamar com aros / Remate de parede T1/ Botoneira BT-TP-A-100.

Modernização - Comando 56



### Eficiência energética – Económico e sustentável

O consumo de energia elétrica de todos os edifícios corresponde a aproximadamente 40 % do consumo total de energia elétrica. Os elevadores representam 3 a 5 % deste consumo; em toda a Europa representam um consumo anual de 18TWh.

O consumo de energia de um elevador é determinado por vários factores.

Os fatores principais são:

- o consumo do elevador em funcionamento
- o consumo do elevador parado (em stand-by)
- a perda de energia derivada da dissipação de calor pela ventilação da caixa

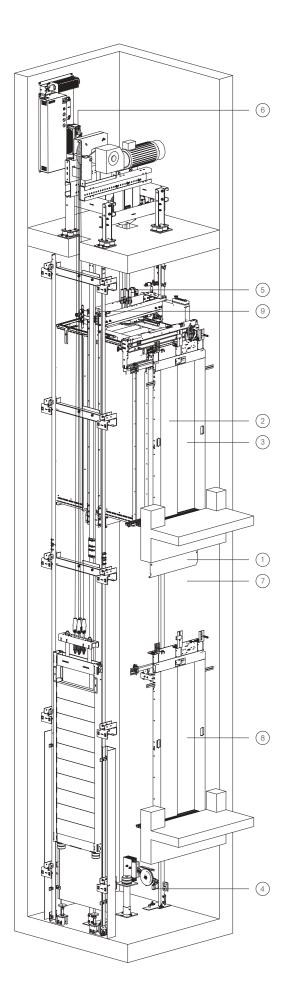
Nos elevadores que estejam a maior parte do tempo em modo stand-by, o consumo de energia pode ser reduzido até 50 % mediante a aplicação de modernos sistemas de comando. A utilização objetiva de novos componentes aumenta significativamente a eficiência.

A manutenção profissional e sustentável por pessoal qualificado garante o sucesso duradouro das medidas de poupança de energia.

### Grupo Funcional / Função

### Ações

Со	mando		Potêncial d poupança
1	Bloqueio de chamada dupla	Bloquear chamadas exteriores simultâneas no sentido de subida e descida	00
2	Comando de cabina vazia	Apagar vários comandos de dentro da cabina, quando a cabina estiver vazia	00
3	Desligar a luz da cabina*	Desligar a luz da cabina na posição de parque	000000
4	Desligar o display de posição*	Desligar o display da cabina na posição de parque	00
5	Desligar a cortina fotoelétrica*	Desligar a cortina fotoelétrica quando as portas estiverem fechadas	00
6	Interligação dos circuitos de corrente contínua	Alimentação recíproca de energia aquando de sentido de viagem oposto das cabinas no grupo	0000
7	Algoritmos de gestão do grupo, otimizados em função das necessidades	Otimização do algoritmo de grupo de acordo com as necessidades:  - Funcionamento eficiente energeticamente  - Alta capacidade de transporte e tempos de espera curto	<b>0000</b>
Sis	tema de tração		
Sis	tema de tração		
Sis 8	Sistema de tração elétrico por cabos com variação de frequência		00000
_	Sistema de tração elétrico por cabos com variação de frequência Sistema de tração hidráulica	Redução da intensidade de arranque mediante curva de funcionamento regulada eletronicamente	00000
8	Sistema de tração elétrico por cabos com variação de frequência Sistema de tração hidráulica		
8	Sistema de tração elétrico por cabos com variação de frequência Sistema de tração hidráulica com variação de frequência		
(8)	Sistema de tração elétrico por cabos com variação de frequência Sistema de tração hidráulica com variação de frequência bina Lâmpadas LED	de funcionamento regulada eletronicamente	000000



### Segurança – Responsabilidade especial

Mais de metade de todos os elevadores têm mais de 20 anos e não correspondem ao estado atual da técnica.

Na Schmitt+Sohn a prioridade absoluta é eliminar os riscos.

As nossas soluções personalizadas para a melhoria da segurança reduzem os vários perigos de acidentes. Eficiente, duradouro, de confiança.

A partir da convicção e da responsabilidade vivida de uma empresa familiar.

### Perigos em elevadores antigos



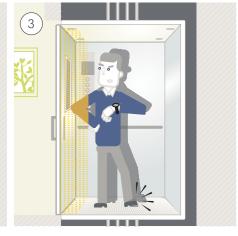
#### Pala da cabina

- Perigo de queda aquando de evacuações de emergência
- Montagem de uma pala suficiente grande na porta da cabina



### Equipamento de chamada de teleemergência (comunicação bi-direcional)

- Falta de transferência da chamada de emergência aquando de pessoas encarceradas
- Instalação de um sistema de teleemergência



#### Cabinas sem porta de cabina

- Perigo de esmagamento na parede da caixa do elevador
- Montagem de uma porta para fecho da cabina



#### Limitador de velocidade -Interruptor de segurança

- Perigo de lesões devido à excessiva velocidade da cabina
- Montagem de uma supervisão elétrica do pára-quedas



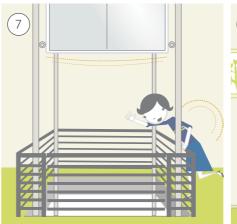
### Indicação de excesso de carga

- ! Elevador com excesso de carga
- Instalação de um sistema de excesso de carga



#### Afinação e regulação da paragem

- Perigo de queda devido à formação de degrau
- Melhoria da precisão de paragem mediante a instalação de modernos sistemas de comando com variação de frequência.



### Revestimento da caixa do elevador

- Perigo de queda na caixa e de lesões com peças móveis
- Aumento dos revestimentos existentes



### Encravamentos para fecho das portas

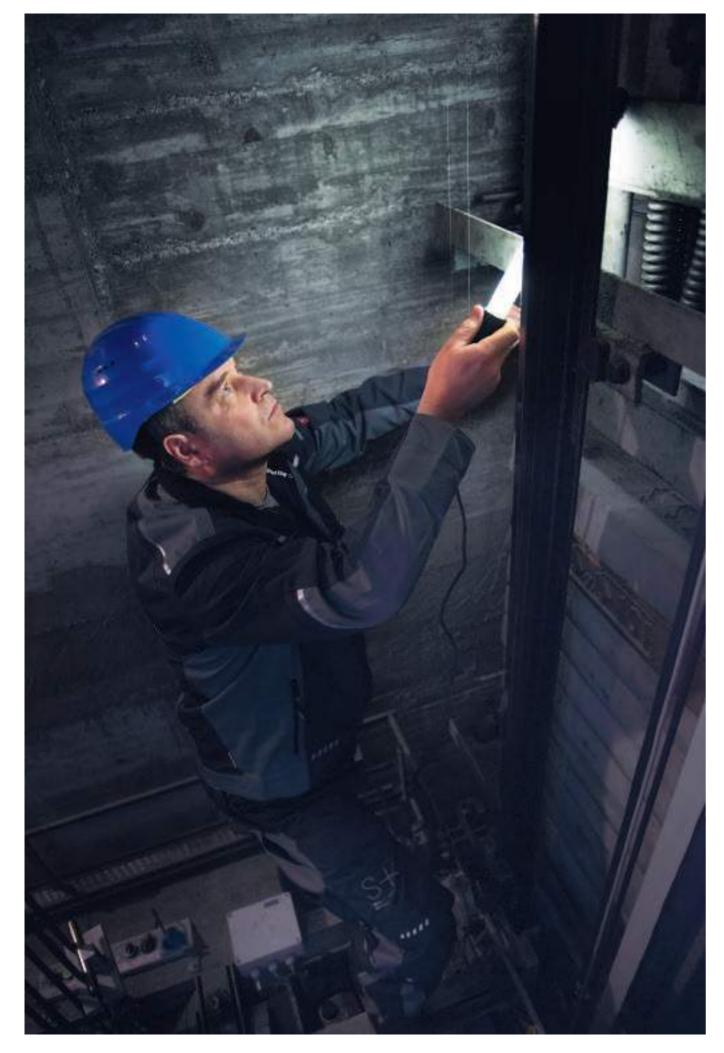
- Perigo de queda devido a portas da patamar não fechadas
- ✓ Instalação de encravamentos



#### Movimento descendente descontrolado

- Perigo de lesões devido a movimentos descontrolados da cabina
- Instalação de um sistema de travagem adicional

Modernização - Segurança 60



### Avaliação de riscos Plus Uma mais-valia no serviço após-venda

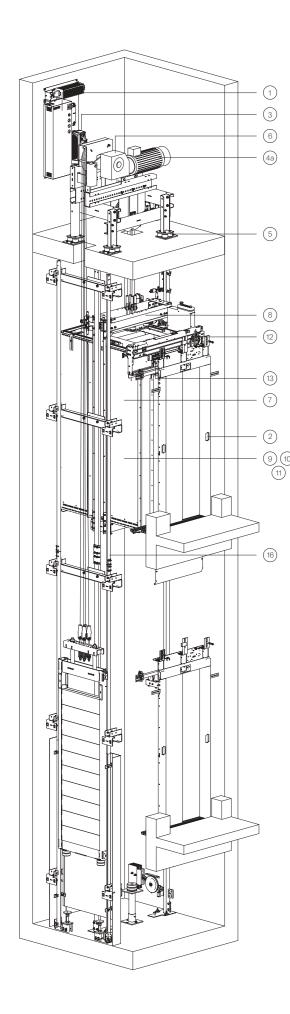
Os proprietários de elevadores são também responsáveis. Isto inclui, entre outros, uma avaliação de riscos regular, com vista a identificar as medidas de proteção necessárias e adequadas.

Enquanto seu parceiro competente, avaliamos a situação no local em conformidade com os regulamentos e as normas, incluindo documentação detalhada.

Os nossos serviços ultrapassam largamente os requisitos mínimos. Para além da comparação teórica/real de mais de 50 potenciais riscos por especialistas em avaliação de riscos, com formação especial, o conceito de medidas baseado nesta comparação permite uma avaliação de riscos abrangente. O seu Responsável de Serviço pessoal está disponível para ajudar e aconselhar antes, durante e após a conclusão dos trabalhos. Se existir necessidade de agir, as medidas necessárias serão elaboradas especialmente para si e orientadas para as suas necessidades — de forma transparente, expedita e sem custos adicionais.

Visão geral dos se	GBU PLUS	
Comparação do sist com a tecnologia m	ema de elevador existente ais recente	•
Conceito de medida	as	•
Avaliação de riscos		•
Manual de libertação com base nas circul	o de emergência individual o de emergência detalhado nstâncias locais e específi- rocesso compreensível para egurança.	0
<ul><li>incluído</li></ul>	O Opções	

Modernização - Segurança 62



### Conforto – Percetivelmente excecional

### Espaço

Elegante: Um design de excelência associado a conceitos de iluminação inovadores transformam a viagem no elevador num prazer.

### Características de andamento

Excelente: Aceleração regulável, andamento suave, paragem milimétrica. Para a sensação de uma viagem agradável.

### Usabilidade

Preciso: Otimização da capacidade de transporte mediante sistemas de comando inteligentes reduz os tempos de espera. Elementos de comando orientados para o utilizador facilitam a utilização e a orientação. Para a eficiência.

#### Isolamento Acústico

Agradável: A aplicação consequente de modernizações com isolamento acústico adequado aumentam o valor.

O conforto tem muitas facetas. Cada faceta atua e convence por si própria. Na Schmitt+Sohn a sua conjugação perfeita torna a viagem no elevador numa experiência agradável. A modernização dos grupos funcionais apresentados influencia as seguintes características de conforto: Grupo funcional (1) Comandos por microprocessadores Comando (2) Botoneiras (3) Variação de frequência Sistema de tração (4a) Sistema de tração sem redutor controlados por variação de frequência (4b) Sistemas de tração hidráulicos controlados por variação de frequência (5) Isolamento do chassis da máquina (6) Conversão do sistema de travagem num sistema de travões de dois circuitos Cabina (7) Cabina (8) Arcada da cabina (9) Revestimento (10) Equipamento (11) Iluminação (12) Sistema de tração regulado **Portas** (13) Rodas das portas (14) Cortina fotoelétrica Caixa (15) Guias

(16) Rodas roçadeiras

Modernização - Conforto 64

# CLIENTE CONTRATUAL DA SCHMITT+SOHN UMA PARCERIA

Pessoal

Competente

Disponível

"Um cliente – um responsável de serviço. Uma forte exigência que nos impomos a nós próprios. E que significa para o cliente: um parceiro competente que trata de todos os assuntos em torno do serviço após-venda a nível europeu."

Tim Goebel, Procurador, diretor do Departamento de Serviço Após-Venda. Garante a qualidade do serviço.



# Cliente contratual da Schmitt+Sohn

Pessoal Competente Disponível Cliente contratual na Schmitt+Sohn.

Ser cliente contratual significa obter um serviço personalizado ao mais alto nível. Um serviço competente dia e noite. Um serviço seguro e com muita responsabilidade. Um serviço convincente proporcionado pela tradição de uma empresa independente de capital familiar. Uma empresa gerida pelos valores clássicos que constituem uma parceria bem sucedida. Movidos pelo progresso. Uma equipa forte. Sempre unida. Sempre presente. Sempre ao lado do cliente. Com base em parcerias de longa duração e da maior satisfação possível. Serviço excelente há mais de 100 anos. Em toda a Europa, junto de si e para si. Sempre que precise de nós.

















Precisão de montagem – Rodas-roçadeiras Produtos brilhantes Disponibilidade de 10.000 referências – Serviço 24 / 365 / 0 Qualidade em todos os detalhes – Rodas de tração

Segurança – Central de atendimento permanente Inspeção da instalação da caixa do elevador Controle de Qualidade – Fabrico de portas e portais Competência de consultadoria – Reunião de aconselhamento

### Serviço de Excelência A nossa garantia

### **Pessoal**

Cada cliente dispõe de um Responsável de Serviço individual durante todo o período de acompanhamento. O Responsável de Serviço é responsável pelo cliente e pelos seus elevadores. Enquanto interlocutor direto está ao seu lado para o aconselhar e agir em todos os assuntos. Cada elevador é sempre assistido pelo mesmo técnico de serviço após-venda. Clareza através do compromisso. Qualidade através da responsabilidade.

### Competente

Os Responsáveis de Serviço da Schmitt+Sohn dispõem, regra geral, de uma longa e vasta experiência que eles próprios adquiriram na função de técnicos de manutenção. Conhecem os desejos dos clientes e a tecnologia dos elevadores, por experiência pessoal. Eles sabem do que falam. As suas afirmações são confiáveis. A Academia interna da Schmitt+Sohn permite criar conhecimento sistemático. Todos os Responsáveis de Serviço e todos os técnicos beneficiam de ações de qualificação periódicas, devidamente certificadas. E já hoje, estamos a formar mais de 118 novos técnicos, que são a base para o serviço excelente do futuro. O nosso investimento em parcerias de longa duração.

### Disponível

Serviço após-venda da Schmitt+Sohn significa serviço apósvenda a qualquer hora, em qualquer momento. 24 horas por
dia, 365 dias por ano. E vai muito além da possibilidade de
contacto permanente. Os nossos clientes podem confiar na
nossa proximidade com 34 delegações e centros de atendimento, 117 Responsáveis de Serviço, 638 técnicos qualificados,
50 key users e 10 colaboradores no serviço de apoio técnico.
Peças disponíveis rapidamente em 796 viaturas do serviço
após-venda: autênticos armazéns de referências sobre rodas;
34 armazéns nas delegações, um armazém central em Matosinhos e outro em Nuremberga com mais de 10.000 referências
em stock. Reação rápida mediante a gestão dos nossos técnicos pela nossa central de atendimento permanente 24 horas
por dia. A logística de um prestador de serviços internacional.

Cliente contratual 72

Em cada uma das nossas 34 delegações, encontrará interlocutores competentes. Aguardamos o seu contacto.

#### Alemanha

### www.schmitt-aufzuege.de info@schmitt-aufzuege.de

90402 Nürnberg Hadermühle 9-15 Fon +49(0)911-2404-0 Fax +49(0)911-2404-111

86167 Augsburg Bürgermeister-Wegele-Straße 12 Halle 1plus Fon +49(0)821-56747450 Fax +49(0)821-56747451

95448 Bayreuth Nürnberger Straße 19 Fon +49(0)921-787782-0 Fax +49(0)921-787782-28

13509 Berlin Miraustraße 50-52 Fon +49(0)30-4360225-0 Fax +49(0)30-4360225-28

09125 Chemnitz Reichenhainer Straße 171 Fon +49(0)371-53099-0 Fax +49(0)371-53099-99

96450 Coburg Hahnwiese 5 Fon +49(0)9561-2498-0 Fax +49(0)9561-2498-70

01139 Dresden Washingtonstraße 16/16a Fon +49(0)351-2176090-0 Fax +49(0)351-2176090-30

99097 Erfurt Alte Chaussee 89 Fon +49(0)361-644999-0 Fax +49(0)361-644999-28

Bamlerstraße 5a Fon +49(0)201-28010-0 Fax +49(0)201-28010-48

60314 Frankfurt Riederhofstraße 16–18 Fon +49(0)69-420805-0 Fax +49(0)69-420805-29

50226 Frechen Alfred-Nobel-Straße 7–9 Fon +49(0)2234-95379-0 Fax +49(0)2234-95379-22 79108 Freiburg Neuer Messplatz 3 Fon +49(0)761 296789-0

22453 Hamburg Papenreye 25 Fon +49(0)40-589713-0 Fax +49(0)40-589713-13

74074 Heilbronn Ferdinand-Braun-Straße 8 Fon +49(0)7131-89985-0 Fax +49(0)7131-89985-44

30851 Langenhagen Erich-Ollenhauer-Straße 3 Fon +49(0)511-72587-0 Fax +49(0)511-72587-25

67065 Ludwigshafen Am Bubenpfad 1 Fon +49(0)621-579280-0 Fax +49(0)621-579280-9

04416 Markkleeberg-Wachau Weinteichstraße 5 Fon +49(0)34297-1666-0 Fax +49(0)34297-1666-19

93059 Regensburg Im Gewerbepark A2 Fon +49(0)941-46462-0 Fax +49(0)941-46462-46

72070 Tübingen Industriestraße 24 Fon +49(0)7071-7969-0 Fax +49(0)7071-7969-29

85716 Unterschleißheim Röntgenstraße 2 Fon +49(0)89-959398-0 Fax +49(0)89-959398-18

97076 Würzburg Friedrich-Bergius-Ring 30 Fon +49(0)931-25042-0 Fax +49(0)931-25042-29

#### Áustria

### www.schmitt-aufzuege.at info@schmitt-aufzuege.at

6020 Innsbruck Grabenweg 72 Fon +43(0)512-346502-0 Fax +43(0)512-346502-1

8020 Graz Puchstraße 17-21 Obj. 12, 3. OG Fon +43(0)316-262923 Fax +43(0)316-262924

4020 Linz Wiener Straße 131 Fon +43(0)732-330226-0 Fax +43(0)732-330226-16

1100 Wien Triester Straße 87 Bürogebäude, 2. Stock Fon +43(0)1-4055508-0 Fax +43(0)1-4055508-4

#### Portugal

#### Serviço 24 horas: 808 24 0 365 www.schmitt-elevadores.com info@schmitt-elevadores.com

Porto 4465-688 Leça do Balio Rua Dom Frei Martim Fagundes Tel +351-229 569 000 Fax +351-229 569 009 Serviço 24h: +351-229 569 002

2790-034 Carnaxide Rua da Barruncheira, 3-1° Esquerdo Tel +351-213 030 350 Fax +351-213 032 706 Servico 24h: +351-213 030 359

4700-361 Braga Rua António Marinho, 68 Tel +351-253 610 819 Fax +351-253 260 951 Serviço 24h: +351-253 610 819

6000-228 Castelo Branco Rua Fernando Namora, LT I-3 , Lj.3 Tel +351-272 342 472 Fax +351-272 342 428 Serviço 24h: +351-272 342 472

3025-037 Coimbra Urbanização do Loreto LT 4 R/C - C/C Tel +351-239 493 803 Fax +351-239 496 329 Serviço 24h: +351-239 493 803

8005-325 Faro Praceta Henrique Bernardo Ramos nº9 Tel +351-289 822 758 Fax +351-289 813 098 Serviço 24h: +351-289 813 156

#### República Checa

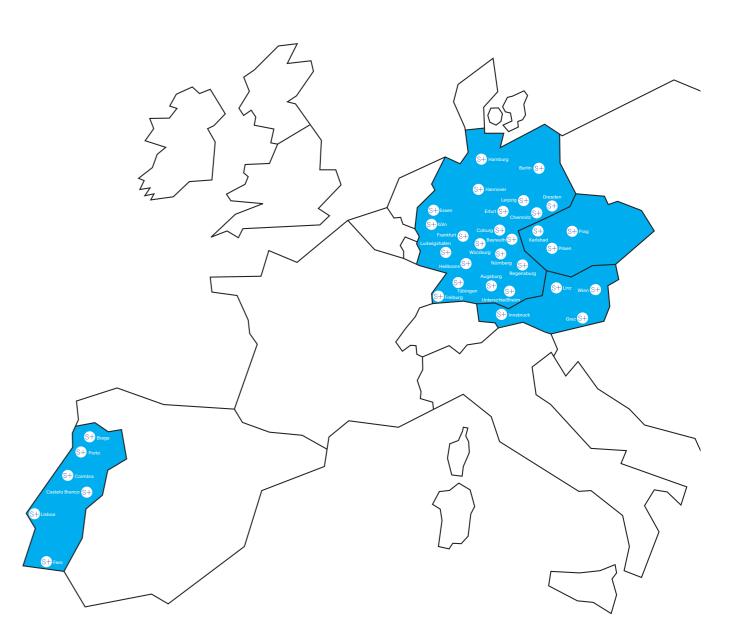
#### www.schmitt-vytahy.cz info@schmitt-vytahy.cz

36211 Karlovy Vary Jenišov 116 Tel +420 353 433-722 Fax +420 353 433-721

14900 Praha 4 - Chodov Klecandova 2380/1 Tel +420 272 191-652 Fax +420 272 191-651

323 00 Plzeň 1 – Bolevec Bolevecká náves 35/27 Tel +420 353 433-735 Fax +420 353 433-721

### Alemanha Áustria Portugal República Checa



Contacto 74

### Ficha técnica

Aufzugswerke Schmitt+Sohn GmbH & Co.KG Hadermühle 9-15 D-90402 Nürnberg

Redação: Dr. Johannes Schmitt Maximilian Schmitt Tim Goebel Aniko Peiffer Marius Schreyer

Conceção e Layout: Marius Schreyer Design

Schmitt+Sohn Aufzüge Marius Schreyer Design

Realização: Loffmedia

Impressão: Aumüller Druck

Ilustrações: Sonja Gagel

Papel: Profi Silk Capa 300g, miolo 170g Tipo: Plain

© Schmitt+Sohn Aufzüge Todos os direitos reservados.

Última atualização em 03-2023 • 177370

### SCHMITT+SOHN **ELEVADORES**

Schmitt-Elevadores, Lda Rua Dom Frei Martim Fagundes 4465-688 Leça do Balio

Tel +351-229 569 000 Fax +351-229 569 009

info@schmitt-elevadores.com www.schmitt-elevadores.com Certificado de origem:

Fotografia de retratos: Gerd Grimm Projekttriangle Design Studio Martin Grothmaak Tom Ziora

Fotografia de referências e de documentos: Projekttriangle Design Studio Martin Grothmaak Tom Ziora Willy Weihreter

Fotografia do produto: MBS Studios Thomas Esch Marius Schreyer Design Gerd Grimm

Avisos legais / Disclaimer:

A brochura "Serviço. Pessoal, competente e disponível" está protegida por direitos de autor. Todos os direitos reservados à editora. Qualquer divulgação ou transmissão a terceiros assim como qualquer reprodução, edição, apresentação, envio, aluguer, empréstimo ou outra utilização desta brochura ou partes da mesma sem a autorização expressa por escrito da editora são proibidos e serão processados civil e criminalmente.

Existem os consentimentos das pessoas mencionadas nesta brochura conforme as disposições legais. A transmissão indevida desses dados pessoais representa uma violação contra o direito de proteção de dados e será denunciada pela editora.

Reservados os direitos de alterações técnicas. Eventuais variações de cores têm origem no método de impressão.

Todas as combinações de cores ilustradas encontram-se registadas e protegidas como modelo comunitário pela Schmitt Markenschutzgesellschaft mbH na Alemanha e noutros países.

Color Glas® é uma marca da Schmitt Markenschutzgesellschaft mbH na Alemanha e noutros países.

de renome internacional pelo seu Corporate Design, pela apresentação da empresa,

iF product design award 1997, Schmitt+Sohn Sistemas de Elevadores iF product design award 2008, Schmitt+Sohn Elevadores Color Glas Prémio de Design da República Federal da Alemanha 2009, nomeação, Schmitt+Sohn Flevadores Color Glas

red dot award communication design 2011, Schmitt+Sohn Corporate Design red dot award communication design 2011, Schmitt+Sohn brochura de apresentação

iF communication design award 2011, Schmitt+Sohn brochura de apresentação da empresa

Prémio de Design da República Federal da Alemanha 2012, nomeação, Schmitt+Sohn brochura de apresentação da empresa German Design Award 2015, Special Mention para o Corporate Design da Schmitt+Sohn

German Design Award 2015, Special Mention para o Elevador Color Glas® da Schmitt+Sohn

Iconic Award 2014 para os catálogos Schmitt+Sohn

Iconic Award 2014 para o stand na feira Bau 2013 da Schmitt+Sohn Iconic Award 2014 para a nova delegação de Coburg da Schmitt+Sohn

Iconic Award 2014 para o Elevador Color Glas® da Schmitt+Sohn Iconic Award 2014 para o Fórum Produto da Schmitt+Sohn

German Brand Award 2020, Winner in Excellence in Brand Strategy and Creation German Brand Award 2020, Ouro nas Excellent Brands para a Schmitt + Sohn Elevadores















Ficha técnica 76

A empresa Schmitt+Sohn Elevadores foi distinguida com vários prémios de Design

pelos sistemas de elevadores e pelas séries de elevadores.

Schmitt-Elevadores, Lda Rua Dom Frei Martim Fagundes 4465-688 Leça do Balio

Tel +351-229 569 000 Fax +351-229 569 009

info@schmitt-elevadores.com www.schmitt-elevadores.com